

**Ohén:ton Iehón:nete ne Rotiio'té:nion, Ákte Nithoné:non
Thonatkotáhkwén, Ronwatirihonnién:ni tánon Enhonnón:ni ne
Kaio'ténhsera (Ministry of Labour, Immigration, Training and Skills
Development)**

Nahò:ten saianerenhserá:ien ne ákte' nithoné:non ronwatíhnhá's ne Employment Standards Act, 2000

Iah tehotirí:wa: Kí:nahò:ten kahiatón:nion ne kahsaáhton aiakoié:nawa'se ne rotiió'te tánon ne ronténhnhá's ahoti'nikonhraién:ta'ne nahò:ten rotiiianerenhserá:ien tánon nahò:ten ronaterihwaién:ni tsi ní:ioht tsi káhsón ne *Employment Standards Act, 2000* (ESA) tánon tsi ní:ioht tsi kaianerenhserí:son. Iah kí:kaianerénhsera téken tsi iakoten'nikonhrá:wis. Iah ni ó:ni ne té:ken taionaktáhkwén ne ESA tóka ní' kaianerénhsera tánon né:ne aorihwá:ke aówen ne tió:konte aóntston ne thonnónhtons rotiiianerenhserí:son. Ne ESA kwató:ken khok tsi ní:kon enwathró:ri. Otiá'ke ne rotiió'te sénha í:sí' nón:we nihotiiianerenhserá:ien tsi ní:ioht tsi ronataweiá:ton, ne rotiió'te raotinén:ra (union), tsi nikaianerenhseró:ten tóka ní' thonnónhtons rotiiianerenhserí:son.

Kí nahò:ten wathró:ris kahiatón:nion tsi nahò:ten saianerenhserá:ien ne ohontsakwé:kon ákte nithoné:non rotiió'te ne Ontario tsi nón:we ne [Employment Standards Act, 2000](#) (ESA). Ne ohontsakwé:kon ákte nithoné:non Ontario rotiió'te ne sháka rotiiianerenhserá:ien tsi kí' ní:ioht ne akohréhshon Ontario rotiió'te.

Ne ESA né:ne kwah káron tewatká:was tsi ní:ioht tsi rotiió'te ne Ontario, tsi nón:wa ní:ioht ne kakariá'ktshera tánon kwatóken'k tsi nenkahwistá:e'ke ensaió'ten. Kwah kwató:ken tsi nenhatí:iere ratiia'tatokenhá:ton tánon nahò:ten iah thaón:ton. Tóka' í:hsehre í:sí' nón:we naesatókenhse tánon aesaterién:tara'ne ne tsi nón:we nisaio'te tóka' ken ronnónha ratiianerenhserón:nis tóka ní' iah tehatíhsere, iahá:se ne [Ontario.ca/ESAtools](https://www.ontario.ca/ESAtools).

Ne ratenenhrón:ni roterihwaién:ni tekahna'netáhkwen kí:ken tsi nahò:ten kahiatón:nion énthion nó:nen tentsatátken. Tóka' iah ratenenhrón:ni tesahkwatasé:ton, roterihwaién:ni kí' ne iánha's aontá:ion ne tekahna'netáhkwen tsi nahò:ten kahiá:ton ohén:ton aontahsatáhsawen aesaió'ten. Tóka' iah Tiorhénsha téken ne tiotierénhton sahronkhátshera tánon ionkwá:ien ne tsi nisahronkha'tsheró:ten, ne iánha's wentá:on énthion kahiatónhsera ne tsi nihsahronkha'tsheró:ten.

Ne iánha's wentá:on' ní' ó:ni énthion tekahna'netáhkwen kahiá :ton ne Employment Standards Poster ohén:ton ne 30 niwenhniserá:ke tsi náhe tísatáhsawen aesaió'ten. Tóka iah Tiorhénsha tesahronkhátshera, wentá:on kí' ne iánha's énthion ne kahiatónhserowá:nen kahiatónnion tsi nihsahronkha'tsheró:ten tóka' enhserí'wanón:ton tánon ionkwá:ien.

Tóka' ka'k nón:we ákte' nitisé:non tánon Ontario saió'te, ne kí' eniesaten'nikón:raren ne [Employment Protection for Foreign Nationals Act, 2009](#) (EPFNA). Nó:nen tentsatátken, ne ratenenhrón:ni, tóka ní' iánha's tóka' iah ne ratenenhrón:ni tesahkwatasé:ton, wentá:on kí' énthion ó:ni kahiá:ton nahò:ten saianerenhserá:ien tsi nonkwá:ti ne EPFNA ohén:ton aontahsatáhsawen aesaió'ten. Tóka iah Tiorhénsha tesahronkhá:tshera, ne iánha's tóka ní' ratenenhrón:ni wentá:on sahronkhátshera tsi kahiá:ton ne kahiatónhsera tóka' ionkwá:ien. Ne í:si nón:we naesatókenhse iaháse ne [Ontario.ca/EPFNA](#).

Nahò:ten watianerenhserá:ien ne tsi tewatió'te?

Kwah ken' nitkón:'a watká:riaks

Ne kí' iotká:te tsi nihatikaria'ks ne kwah ehtà:ke tho kí' nensatká:ria'kse. Sewatié:rens tsi nón:we nenhsá:tien tánon eniesá:nonte tho entewaterá:ko ne sakariáktshera iánha's enthará:ko.

Tóka í:hsehre í:si' nón:we naesató:kenhse ne kakariá'ktshera aorihwá:ke tóka ní' aiesanaktóthase tánon aiesá:nonte tsi niiá:wens tóka' ehtà:ke tsi satkariá'kse, aesathontá:ton iahá:se ne: [Ontario.ca/minimumwage](#).

Tsi nikahá:wi watká:ria'ks tánon tsi kahiá:ton wathró:ris

Enhakwatá:ko ne iáhnha's kwató:ken tsi niwenhniseró:ten ensatká:ria'kse, tsi nón:wa ní:ioht tiotkon ne teiahia'kserá:ke Karistiiáhne nikahá:wi, tóka ní' 1 shískare tánon 15 ne nia'tewehní:take. Wentá:on' ne iáhnha's enhiaká:ria'kse tsi nikahá:wi rá:wen, iah thaón:ton iahró:hetste tsi niwenhniseró:ten.

Wentá:on'ts ne iáhnha's kahiá:ton tsi sha'té:kena wahiaká:ria'kse (stub ratina'tónhkhwa). Ne iáhnha's wentá:on' énthion enkahiá:tonke tsi ensatká:ria'kse tóka ní' email tóka' sá:ien ne tekahna'netáhkwas. Ne satkaria'kse stub wentá:on' enkahiatón:nionke kí' naho'ténshon:

- Tsi nikahá:wi watká:ria'ks
- Tsi sha'té:kena, tóka ió:ien
- Tsi ní:kon ohén:ton aontahatirá:ko
- Tsi ní:kon tánon oh nontié:ren tahatirá:ko
- Tsi nikanó:ron tsi iesanaktotá:ni tánon iesanón:tens (tóka' thénon)
- Tsi ní:kon wesatká:ria'kse

Kwató:ken tsi ní:kon kahwistá:e'ks saio'tens tánon tehsatská:ons

Iah thaón:ton aiesón:nien aesaió'ten í:si' nón:we ne sha'té:kon nenkahwistá:e'ke ne sewehní:sera, tóka ní' tsik nikahwistá:e'ks saio'tens ne sewehní:sera, tóka ní' í:si' nón:we ne sha'té:kon nikahwistá:e'ks ne sewehní:sera. Iah ní' óni thaón:ton aiesón:nien í:si' nón:we ne 48 nenkahwistá:e'ke aesaió'ten ne tsahiáksera. Enwá:ton ensaió'ten í:si' nón:we nenkahwistá:e'ke ne sewehní:sera tóka ní' ne tsahiáksera tóka' tetsá:ron í:se' tánon iáhnha's kahiá:ton tsi senirihwanonhwé:on'.

Ne iáhnha's wentá:on' 30-niwahseriié:take enhianaktóthase tahsatská:on tóka' wísk na'kahwistá:e'ke wesaió'ten. Enwá:ton tóka' ensenirihwanón:we'ne ne í:se' tánon ne iáhnha's tóka' teiorí:wake ahsatoríshen tahsatská:on' 30 niwahseriié:take ne sénha nikarihwesón:sa ténhsta'ne ohén:ton iaká:hewe ne wísk nakahwistá:e'ke aesaió'ten.

Wentá:on ará:na 11 nenkahwistá:e'ke iah thaesaio'ten nia'tewehnisera:ke. Ne iotká:te ne sha'tékon nenkahwistá:e'ke iah thaesaio'ten tsi na'tekón:tere tsi saio'tens. Wentá:on'ts 24 nenkahwistá:e'ke ensaién:take ne tóhsa aesaió'ten ne tsahiáksera tóka ní' 48 nenkahwistá:e'ke ne tehiahia'kserá:ke saio'tén:en. Í:si' nón:we na'saté:weienst tsi nikahiwstá:e'ks iakoió'tens ne [Ontario.ca/hoursofwork](https://www.ontario.ca/hoursofwork).

Í:si' nón:we nenkahwistá:e'ke watkaria'ks

Ne orihwáke ne iáhnha's aówen ahakaria'ke í:si' nón:we tóka ontó:hets ne 44 na'kahwistá:e'ke saio'tén:en ne tsahiáksera. 1 ½ í:si' nón:we niwatká:ria'ks ne énska enkahwistá:e'ke enhsó:hetste tsi nikahwistá:e'ks saio'tens. Tsi nón:wa ní:ioht kí:ken: \$17.00 nikahwís:take ne énska enkahwistá:e'ke iakotkaria'kse ne Sherie. 48 na'kahwistá:e'ke waakoió'ten ne tsahiáksera, ne kén:tons kaié:ri na'kahwistá:e'ke iaakó:hetste. Tsi ní:kon iaakóhetste ne Sherie \$25.50 ne énska enkahwistá:e'ke (\$17.00 x 1.5). \$102.00 wa'tionténtsha tsi ní:kon iaakó:hetste (\$25.50 x 4).

Enwá:ton ni óni enhsatatenhni:seron ensatkaria'kse ne ken na'teniá:wen'ne tsi í:si' nón:we na'kahwistá:e'ke saio'tén:en tóka' kahiá:ton tsi enharihwanón:we'ne ne iáhnha's. Ne eniesehniseron tánon eniesaká:ria'kse wentá:on' kí' 1 ½ nenkahwistá:e'ke tsi enwatáhshete. Wentá:on ohén:ton ne áhsen niwenhni:take enhsátste ne í:si' nón:we na'kahwistá:e'ke saio'tén:en.

Í:si' nón:we na'saté:weienst ne enhsó:hetste tsi nikawistá:e'ks ne [Ontario.ca/overtime](https://www.ontario.ca/overtime).

Nikarihwésha tenié:ta'ne tsi iakoió'ten tánon kakariáktshera

Ne iakentiokowá:nen ne rotiió'te rotiianerensera:ien ahonatkaria'kse tánon ahontorí:shen ne ken'nikarihwésha. Ne táhsta'ne nikarihwésha tánon aesatká:ria'kse ne kí' entewanónhton tó:nahe shihsheio'ténhse ne iesáhnha's. Tóka' káron ne wísk niiohseráke shihtio'ténhse sarí:waien ki ne tehiahia'kserá:ke tahsta'ne tsi níkon ne tékeni iawén:ren niwenhni:take saio'tén:en kaié:ri kí' % ensatká:ria'kse tsi ní:kon ne akwé:kon satkariá'kse.

Tóka' wísk niiohserá:ke tóka ní' í:si' nón:we shihtio'ténhse ne iáhnha's saianerenhserá:ien kí' ne táhsta'ne ne áhsen niahia'kserá:ke tsi níkon ne tékeni iawén:re niwenhni:take táhsta'ne tánon aesatká:ria'kse ne à:ia'k % ne tsi ní:kon satkaria'kse.

Ne kí' iotká:te ne iáhnha's akwé:kon énska tsi enhiakaria'kse ohén:ton ahsatoríshen ne ken'nikariwésha. Tóka ní' tetsá:ron senirihwanonhwé:on' tánon kahiá:ton enwá:ton kí' ne tsi nikahá:wi teié:ta's aohwísta tsi nikahá:wi tiótkon satkariákse tho enhá:ren tsi ensatká:ria'kse.

Tsi nón:wa ní:ioht kí:ken: Ónen áhsen niiohserá:ke ne Malala shihonwaio'ténhse ne shakóhnha's. Enwá:ton teiahia'kserá:ke tenieta'ne tánon kaié:ri % eniakotkariá'kse. \$1,500.00 ne tehiaia'kserá:ke iakotkariá'kse. Malala tánon ne shakóhnha's rotirihwanonhwé:on' tsi ní:kon eniakotká:ria'kse e'tho enká:ra'ne ne nó:nen tenié:ta'ne aohwísta. Malala \$60.00 (\$1,500 x 4%) iakotkariá'kse ne nó:nen tenié:ta'ne aohwísta e'tho í:kare tsi ní:kon eniakotkaria'kse.

Sénha í:si' nón:we na'satewé:ienst ne taié:ta'ne aiontoríshen aorihwá:ke tánon taié:ta'ne kakariáktshera ne [Ontario.ca/vacation](https://www.ontario.ca/vacation).

Wentanó:ron iah ónhka teiakoió'te

Ne Ontario tióhton niiorí:wake ronnentanorónstha ne tsóhsera:

- Ohserá:se
- Kahwà:tsire Awenhni:sera
- Tsi Na'tehonwaiáhsonte
- Victoria Awenhni:sera
- Canada Awenhni:sera
- Rotio'té:nion Raonenhni:sera
- Tsi Na'teiontenonhwerá:tons Awenhni:sera
- Rotón:ni Awenhni:sera
- Tsi Ientsohrhen'ne ne Ohserá:se

Ne iotká:te ní saianerenhserá:ien ahsatatenhni:seron tánon ensatká:ria'kse ne wentanó:ron tsi niwatká:ria'ks.

Kwah ktiká:te tsi ní:ioht tsi ronhshétahs ne wentanó:ron aokariá'ktshera:

- Taseró:rok tsi níkon satkariá:kse tánon akwékon tsi níkon ensatká:ria'kse nónen ténhsta'ne nikarihwésha kaié:ri niahia'kserá:ke ohén:ton ne wentanó:ron iahia'kseratá:tie.
- 20 na'tesekhá:si tsi ní:kon wesaién:ta'ne

Tsi nón:wa ní:ioht kí:ken: \$600 tehatentsáahs tsahiáksera ne Josef. Oksa'k raié:nas ne 4% tsi níkon enhotká:ria'kse. Ne kaié:ri nihia'kserá:ke ohén:ton ne wentanó:ron iahia'kseratá:tie, \$2,400 ($\600×4) tehatentsáahs nónen enhotká:ria'kse ne Josef. Ne kaié:ri niahia'kserá:ke ohén:ton ne wentanó:ron \$96 ($\$2,400 \times 4\%$) wa'thaténtsha ne Josef. Josef shakokarotá:ni ne \$124.80 ne wentanó:ron aorihwá:ke ($\$2496 \div 20$).

Enwá:ton ensaió'ten ne wentanó:ron tóka' kahiá:ton tsi senirihwanonhwé:on' ne í:se tánon iáhnha's. Iotká:te tóka' ensaió'te ne wentanó:ron aó:wen ne wentanó:ron tsi aiesaká:ria'kse tánon í:si' nón:we tsi ní:kon wa'kahwistá:e'ke wesaió'ten tsi nikahá:wi ne wentanó:ron tóka ní' tsi ní:ioht tsi tiótkon satkaria'kse nó:nen wentanó:ron tánon ohna'kén:ke enhsatatenhni:seron tánon tsi nihatiká:ria'ks nó:nen wentanó:ron tho nenié:son. Tóka í:sehre í:si nón:we aesató:kenhse ne wentanó:ron aorihwá:ke iahá:se ne

[Ontario.ca/publicholidays](https://ontario.ca/publicholidays).

Ashakonátka'we taié:ta'ne tsi iakoió'te

Ne ESA kwah ken' níkon ne iah tekaká:ria'ks, nónen enhsatatenhni:seron iah thaón:ton aonsaiesátka'we tho ki' í:kare ne:

- Aesanonhwá:kten: Enwá:ton áhsen nónta ahsatatenhni:seron ne tsóhsera tóka' aesanonhwá:kten tóka iah tesata'karí:te, sakarewáhton tóka ní wa'tewatsteríha thénon. Enwá:ton enhsatatenhni:seron naesanonhwá:kten tsik tóka' ará:na tehiaia'kserá:ke saio'tén:en.
- Thénon wentá:on kahwà:tsire enhsheia'takéhnha: Enwá:ton ne áhsen nónta enhsatatenhniseron ne iah thaiatsakariá'kse ne tsóhsera asheie:nawa'se ne sahwà:tsire tóka' iah tehonata'karí:te, rotikarewáhton tóka ní thénon wa'tewatsterí:ha'te. Kí ne sahwà:tsire ne ki' ne seniniá:kon, sheiookón:'a, iesaién:'a, shehsótha tóka ní tsatatenónhkwe tánon í:se teiesaká:nere tasherihwáhshnie'ne. Enwá:ton ensheia'takéhnha ne sahwà:tsire tóka ne iáhnha's enteskontáhkwen ne teiaha'kserá:ke entshio'ténhse.
- Ne iakowirahrhá:re: Ne iakoió'te iakowirahrhá:re enwá:ton 17 niahaia'kserá:ke tenié:ta'ne ohén:ton aiakowiraién:ta'ne iah ki' thaiakotká:ria'kse. Ne iakoió'te iakowirahrhá:re thónek enwá:ton tenié:ta'ne tsik tóka' ará:na 13 niahaia'kserá:ke iakoió'tén:en ohén:ton iaiakoiá:thewe.
- Ka'nisténhsera/ka'níhsera tenhní:ta'ne: Ne ónwa'k enhotiwiraién:ta'ne enwá:ton 61 tóka ní 63 niahaia'kserake tenhní:ta'ne iah thahonatká:ia'kse. Ne iakoió'te ka'nisténhsera/ka'níhsera thónek enwá:ton tenhní:ta'ne tsik arána 13 niahaia'kserá:ke rotio'tén:en ohén:ton tahní:ta'ne.

Ó:ia' óni ne enwá:ton ténhsta'ne tsi saio'te ne ESA wathró:ris, né:ne ónhka aiaie:heie, tóka kahwà:tsire sheienawá:se, enwá:ton ki' ténhsta'ne.

Í:si' nón:we na'satéweienst ne táhsta'ne tsi saio'te ne [Ontario.ca/ESAguide](https://www.ontario.ca/ESAguide).

Thontká'wh kahiatónhsera tsi sahonwanátka'we tánon ká:karia'k

Éso ki e'tho niiá:wens, tóka' í:rehre ne iáhnha's aonsahianhá:si wentá:on tsi kahiá:ton tsi enhiahró:ri tóka ní' enhiaká:ria'kse tsi sahiátka'we. Wentá:on ará:na ahsen niwenhni:take ensheio'ténhse ne ohén:ton aontaiasahró:ri tsi saiesátka'we tóka ní' aiesaká:ria'kse tsi saiesátka'we.

Tsi ní:kon ensatká:ria'kse ne entewanónhton tsi náhe shitshio'ténhse:

- Ká:ron ne tsóhsera ensaio'te:tsahià:ksera
- Tsóhsera tsi niió:re teiohserá:ke ensaió:ten:teiahia'kserá:ke
- Ahsen niohserá:ke ensaió'ten:ahsen niahia'kserá:ke
- Kaié:ri niohserá:ke ensaió'ten:kaié:ri niahia'kserá:ke
- Wísk niohserá:ke ensaió'ten:wísk niahia'kserá:ke
- Ià:ia'k niohserá:ke ensaió'ten:ià:ia'k niahia'kserá:ke
- Tsáta niohserá:ke ensaió'ten:tsáta niahia'kserá:ke
- Sha'té:kon niohserá:ke ensaió'ten:sha'té:kon niahia'kserá:ke

Tsi nón:wa ní:ioht kí:ken: Li 16 niwenhni:take shihoió'te. \$800.00 rotkaria'kséhakwe ne tsahiáksera. Wentá:on ne róhnha's teiahia'kserá:ke niió:re enthohró:ri tóka ní' enhoká:ria'kse. Ne róhnha's wahará:ko roká:ria'ks tsi sahótká'we. Wentá:on ne róhnha's \$1,600.00 (\$800 x 2) enhoká:ria'kse.

Í:si' nón:we sénha na'seweientéhta'n iaháse ne [Ontario.ca/terminationofemployment](https://www.ontario.ca/terminationofemployment) tóka ní' [Ontario.ca/ESAtools](https://www.ontario.ca/ESAtools) asháshete tó:nikarí:wes ohén:ton entiesahró:ri ne aonsaiesatka'we tóka ní' aiesaká:ria'kse tsi ní:kon shekarotá:ni.

Iah thaón:ton ahserihwanón:we'ne nahsátka'we nahò:ten saianerenhserá:ien

Iah thaón:ton ahserihwanón:we'ne tóka ní' ahsatats'hén:naren ne ahsátka'we tsi nahò:ten saianerenhserá:wis ne ESA. Kí kahiá:ton tsi karihwanonhwé:on' iah orihwí:io té:ken. Tsi nón:wa ní:ioht ne, tóka satatsén:nare wáton ne iáhnha's karon nenhiakariá'kse tsi niwatká:ria'ks iah kí' tetkaié:ri.

Iah thaónton aiesahré:wahte ne ahseri'wanón:ton nahò:ten saianerenhserá:ien tsi nonkwá:ti ne ESA

Tóka' ehseri'wanón:ton tóka ní' ehnsátste nahò:ten saianerenhserá:wis ne ESA iah kí' thaón:ton ahiahrewáhte ne iáhnha's, tóka ní' aonsahiátka'we.

Ne í:si' nón:we naesató:kenhse tóka ní' í:hsehre ahseri'wanón:ton nahò:ten saianerenhserá:ien

Ne í:si' nón:we naesató:kenhse ne ESA aorihwá:ke iahá:se ne [Ontario.ca/ESAGuide](https://www.ontario.ca/ESAGuide).

Tóka' sá:ien thénon ahseri'wanón:ton ne ESA aorihwá:ke enwá:ton ienhsatewenná:ta ne Employment Standards Information Centre ne 416-326-7160, ne iah thaská:ria'ke 1-800-531-5551, tóka ní' TTY 1-866-567-8893. Nia'tewahronkha'tshera'ke ká:ien enhontá:ti.

Tóka sanonhtón:nions iah tetiesá:wi nahò:ten saianerenhserá:ien tsi nonkwá:ti ne ESA, enwá:ton kí' enshiá:ton tsi entsheri'wanón:tonse ne Ohén:ton Ié:rate ne Kaió'ténhsera, Shakotirihonniénni, tánon Enhontoriá:neron tsi Enhonnón:ni ne [Ontario.ca/ESAclaims](https://www.ontario.ca/ESAclaims).